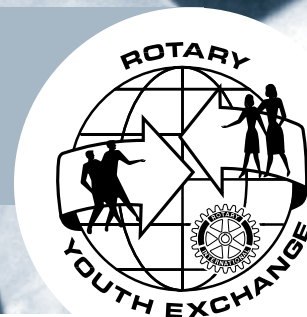
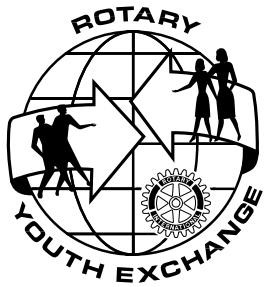




LES FAMILLES D'ACCUEIL





LES FAMILLES D'ACCUEIL

Recevoir un jeune étranger pendant un an est une expérience extraordinaire pour les familles d'accueil, une expérience d'ouverture d'esprit et de tolérance pour enfants et parents, sans oublier les possibilités de lier des relations amicales permettant d'envisager des séjours à l'étranger.



1



GÉNÉRALITÉS

Le Rotary offre dans le cadre de ses programmes plusieurs formules d'échanges scolaires parrainés par les clubs et les districts.

1. Les échanges scolaires d'un an (en lycée) ; les jeunes sont accueillis successivement par 3-4 familles.
2. Les échanges familiaux. Durée variable : de 2 à 5 semaines pendant les vacances d'été en principe dans une famille d'accueil.

Rencontres internationales. Organisées en principe par les clubs et districts sous forme de camps ou de week-ends.

Pour les familles d'accueil n'ayant aucun lien avec le Rotary, il est important de comprendre le fonctionnement de l'orga-

nisation. Le Rotary International est composé de clubs dans le monde entier visant à améliorer la qualité de la vie dans leur région, à promouvoir une haute éthique professionnelle et à favoriser la paix et la compréhension entre les peuples. Les clubs sont répartis en districts, unités administratives régionales. Le programme des échanges de jeunes est administré directement par les clubs et les districts indépendamment du Rotary. Chaque année, les districts rotariens organisent 7 000 échanges de jeunes.

Sélection des jeunes

Les candidats doivent obtenir le dossier d'inscription disponible auprès du district et bien correspondre aux critères d'âge, de motivation et de maturité. Des Rotariens sont chargés



d'évaluer, entre autres, le niveau scolaire des candidats, leur maîtrise de la langue du pays d'accueil et leur faculté d'adaptation. Les candidats handicapés sont invités à postuler aux échanges familiaux et scolaires d'un an.

Règlement

Le Rotary International soutient les programmes locaux d'échanges de jeunes par le biais de publications et de conseils mais les Rotary clubs et districts restent entièrement libres d'organiser les programmes comme ils l'entendent. En conséquence, chaque club/district a son propre règlement qui doit être approuvé et signé, avant le départ, par les jeunes dont la candidature a été acceptée.

Le règlement fait le plus souvent appel au bon sens. De manière générale, le lycéen ne devra conduire aucun véhicule à moteur, ni faire de l'auto-stop, s'engage à respecter les lois de son pays d'accueil et à obtenir toutes les autorisations nécessaires pour tout voyage. Il est conseillé bien entendu aux jeunes de se faire des amis, mais d'éviter les relations sentimentales. En principe, le jeune signe un règlement avant son départ et est informé à son arrivée du règlement dans son pays d'accueil. Le club d'accueil abordera certainement tous ces points avec vous et le jeune lycéen mais vous pouvez en rediscuter personnellement avec ce dernier afin de vous assurer que vous avez tous les deux bien compris ce que l'on attend de vous.





Responsabilités du club et du district

Le club et le district parrains

- informent le club et le district d'accueil de l'itinéraire du jeune et s'occupent de l'orientation du jeune avant son départ,
- maintiennent des contacts avec le jeune et le club sur place pendant le séjour,
- s'occupent de la réinsertion du jeune à son retour.

Le club et le district d'accueil

- s'occupent de la sélection des familles et des bénévoles (entretiens, visites annoncées ou non, etc.). Il se peut qu'ils cherchent à obtenir un extrait de casier judiciaire de tous les bénévoles au contact des jeunes, y compris Rotariens et familles,

- accueillent le jeune à son arrivée,
- s'occupent de son inscription scolaire et de toutes questions relatives à sa scolarité,
- se chargent de l'orientation à l'arrivée,
- précisent les attentes et obligations de chacun, lycéens et familles d'accueil,
- invitent le jeune à des sorties et manifestations culturelles pour faciliter son intégration,
- fournissent l'argent de poche,
- désignent un conseiller rotarien qui n'appartiendra pas à la famille d'accueil et chargé de maintenir le contact avec le jeune et les familles.



Responsabilités de la famille d'accueil

Les jeunes sélectionnés ont en principe une certaine aisance et facilité d'adaptation, et sont de bons élèves. Il ne faut cependant pas oublier que ce sont des adolescents, loins de leur famille et de leur mode de vie. Vous devez donc être à la fois tolérant envers leurs différences et être leur guide pour leur faire découvrir votre manière de vie. Vous devez leur fournir un cadre et un environnement de confiance et de compréhension. Conscient du rôle important des familles d'accueil, le Rotary International a adopté un code (voir en couverture) qui doit être accepté et suivi par tous les participants au programme.

Les familles doivent maintenir des contacts suivis avec le conseiller assigné au jeune par le Rotary club afin de résoudre

tout problème rapidement. D'autre part, le jeune aura accès à son conseiller afin de discuter de toutes questions ou problèmes pendant son séjour.

PRÉPARATIFS AVANT L'ARRIVÉE DU JEUNE LYCÉEN

Les Rotary clubs qui parrainent ou accueillent les jeunes assument l'essentiel de l'organisation du séjour. Ils sont à votre disposition si vous désirez des instructions plus précises. Il est tout à fait normal d'éprouver une certaine anxiété, surtout si c'est la première fois que vous accueillez un jeune étranger. Il est cependant important de se préparer psychologiquement à cet accueil et surtout d'être sûr et certain que toute



5



vosre famille est prête et enthousiaste à l'idée d'accueillir un jeune. En cas de doute, il vaut mieux renoncer.

Quelques recommandations

Correspondre avec le jeune et ses parents le plus tôt possible. Lui décrire votre famille (nombre d'enfants, l'âge et les loisirs de chacun, etc.) et lui indiquer le type de vêtements dont il aura besoin.

Se renseigner sur le pays, la culture et les coutumes du jeune étranger. Utiliser l'Internet ou la bibliothèque municipale. Le Rotary club local peut aussi sans doute vous renseigner.

D'autre part, commencer à réfléchir dès maintenant aux règles familiales que vous souhaitez le voir respecter lors de son séjour chez vous.

Accueil du jeune et présentations

Un Rotarien sera présent à l'arrivée du jeune mais il est souhaitable qu'un membre de la première famille d'accueil fasse partie de la délégation de bienvenue. Après avoir récupéré du décalage horaire, le jeune peut être présenté à d'autres jeunes, des personnalités locales et des amis de la famille. D'autre part, le Rotary et la famille d'accueil se chargent souvent d'organiser des petites fêtes pour le nouvel arrivant.

Il existe une liste de questions à poser à sa famille d'accueil disponible sur le site du Rotary (www.rotary.org). Ces questions se trouvent dans l'annexe I de la publication [746-FR] publiée par le Rotary sur les échanges de jeunes.



6



Préparation et adaptation

Nous avons mentionné auparavant que la plupart des lycéens étrangers reçoivent une préparation avant et/ou après leur arrivée dans le pays d'accueil. Cependant, quel que soit son degré de préparation, le lycéen se sent toujours un peu perdu quand il arrive dans sa première famille d'accueil. L'échange peut être son premier voyage loin de sa famille. Il est bon de se rappeler que le lycéen peut avoir autant de difficultés à comprendre votre culture que vous à faire fi de vos préjugés vis-à-vis de la sienne et ces incompréhensions peuvent vous conduire à mal interpréter les réactions de votre jeune invité. Afin de s'assurer que l'adaptation se fait aussi bien que possible, certains districts du Rotary proposent des formations interculturelles.

Un autre moyen de faciliter l'adaptation de votre jeune invité est de lui faire découvrir votre culture dans la vie de tous les jours. Vous n'avez donc pas à prévoir des activités compliquées pour lui mais seulement à le considérer comme un membre à part entière de votre famille et lui donner l'occasion de partager votre vie familiale.

Dispositions générales à prendre par la famille

Les parents de la famille d'accueil doivent exercer la même autorité parentale que s'ils étaient les parents du jeune. La famille d'accueil doit donc contacter le conseiller rotarien du jeune si ce dernier rencontre des problèmes importants (maladie grave, difficultés d'adaptation dans la famille d'accueil ou à l'école, ou mal du pays intense).



7



Parmi les dispositions à prendre, il convient de déterminer comment le jeune va s'adresser aux membres adultes de la famille et d'en discuter avec lui afin de trouver la formule qui conviendra le mieux à tout le monde.

Les points suivants nécessitent également d'être abordés. Dans la plupart des cas, ces informations pourront être assimilées au fur et à mesure mais il est important d'éviter les malentendus et de discuter les points suivants avec votre jeune invité dès le début :

- participation aux tâches ménagères
- heures des repas et du coucher
- permission de sortir le soir jusqu'à une heure précise
- clés de la maison

- numéros à appeler en cas d'urgence et dispositions à prendre
- transports publics urbains (lui donner des cartes du réseau)
- pratiques religieuses

QUELQUES RAPPELS...

Maîtrise de la langue

Lors des premiers jours passés ensemble, les lycéens et leurs familles d'accueil vont prendre conscience de la barrière linguistique. Même si la plupart des jeunes ont étudié la langue du pays où ils vont séjourner, ils la connaissent mal, d'où des incompréhensions et des frustrations.



Il faut vérifier que le jeune a bien compris ce que vous lui avez dit concernant le règlement familial, les indications géographiques, etc. Bien souvent, la peur de s'exprimer dans une langue étrangère peut le conduire à vous dire qu'il a compris, même si cela est inexact. Inversement, la famille d'accueil doit être certaine qu'elle a bien compris ce que lui dit le jeune et ne doit pas hésiter à demander des explications. Dans certains cas, il peut être nécessaire de recourir à quelqu'un qui maîtrise parfaitement la langue du jeune, tel un professeur, un interprète ou une personne originaire de son pays.

Mal du pays

Les difficultés linguistiques, si elles existent, sont souvent accompagnées d'un mal du pays qui touche presque tous les

jeunes dans un délai plus ou moins bref. Après l'excitation et le plaisir de la découverte des premiers jours, le jeune va soudain se sentir très isolé, certaines difficultés quotidiennes lui paraîtront insurmontables et sa famille va lui manquer terriblement.

Le mal du pays est à prendre au sérieux. Il est recommandé de mettre le jeune en rapport avec quelqu'un qui parle sa langue maternelle, de l'occuper, faire du tourisme, etc. Dans le cas des échanges de longue durée, le conseiller rotarien ou le conseiller pédagogique peut aider le jeune si le mal du pays persiste.

Santé

Le dossier du jeune contient des informations sur la santé du jeune. Vous devrez connaître les médicaments que le jeune



9



prend régulièrement et ceux auxquels il est allergique. En cas de port de lunettes ou de lentilles de contact, le jeune devra avoir avec lui une paire de rechange et une ordonnance pour les remplacer le cas échéant.

L'assurance santé du jeune ne relève pas de la responsabilité de la famille d'accueil. Tous les jeunes doivent être couverts pendant leur séjour. Obtenir tous les renseignements auprès du responsable du Rotary club/district. Vous devrez bien entendu en avoir une copie en votre possession pendant le séjour du jeune chez vous.

Nourriture

Pour les repas, la famille doit éveiller la curiosité du jeune envers une cuisine qui peut lui paraître assez spéciale par

moment. Il est inutile de vouloir le brusquer. On veillera aussi à respecter les règles imposées par la religion du jeune, les restrictions liées à une question de santé ou tout simplement les préférences.

Systèmes scolaires

Le club du pays d'accueil règle les formalités d'inscription avec le lycée mais la première famille d'accueil doit veiller à ce que le jeune démarre bien l'année scolaire. Elle peut ainsi prendre contact avec le conseiller pédagogique pour définir l'emploi du temps du jeune car, bien souvent, ce dernier se croira obligé de prendre beaucoup trop de cours, alors qu'il s'adapte tout juste à sa nouvelle école.



Les jeunes étrangers ont en principe besoin qu'on leur explique le système scolaire et toute la famille peut se charger de les aider dans ce domaine. Enfin, vous devez vous assurer que le jeune sait comment se rendre à l'école, en revenir et prendre ses déjeuners en dehors de l'enceinte de l'école si nécessaire.

Changer de famille

Les jeunes changent plusieurs fois de famille dans l'année afin de leur permettre d'enrichir leurs connaissances sur la culture du pays d'accueil et d'élargir leur cercle d'amis. Cela signifie que le jeune repart à zéro à chaque fois. Il est important de s'y préparer à l'avance en présentant la famille suivante le plus tôt possible au jeune et aussi de prévoir des visites avec la famille précédente.

Si le jeune éprouve des difficultés, il faut en parler avec son conseiller rotarien ou un professeur compréhensif susceptible de trouver les mots justes.

Devoirs vis-à-vis du Rotary

La famille d'accueil doit aider le jeune à assumer ses devoirs vis-à-vis du Rotary, qui sont habituellement la participation à des réunions de club ou de district où il lui sera souvent demandé d'effectuer un exposé. Il s'agit là d'une fonction importante de l'échange qui fait partie du rôle d'ambassadeur du lycéen.

La famille d'accueil doit connaître ces obligations dès le départ et les inclure dans le processus d'adaptation du jeune. Par exemple, la famille doit réaliser qu'il faudra du temps au



11



jeune pour s'adapter à la nouvelle culture et à la langue avant de pouvoir faire un exposé lors d'une réunion du Rotary. Il importe donc que le jeune puisse d'abord assister en tant que simple spectateur à ces réunions afin d'être à l'aise quand il aura à prendre la parole.

Le fait de ne pas être un « bon orateur » n'est pas une excuse suffisante pour refuser de faire un exposé lors d'une réunion du Rotary. Les membres ne s'attendent pas à un discours brillant mais désirent plutôt rencontrer le jeune et connaître ses réflexions sur leur culture.

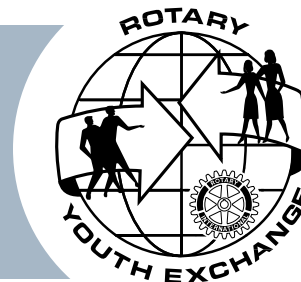
CONCLUSION

La responsabilité d'accueillir un jeune peut se résumer en quelques grandes lignes :

- Rencontrer le jeune dès son arrivée dans le pays et lui donner le sentiment de réellement faire partie de la famille

- Garantir un environnement sain et approprié
- L'aider à bien maîtriser la langue et suivre ses résultats scolaires
- Lui confier les mêmes obligations familiales qu'aux autres membres de la famille
- Limiter les activités extérieures afin de lui laisser du temps libre pour les obligations vis-à-vis du Rotary
- Lui faire rencontrer d'autres jeunes
- Accepter les différences entre sa culture et la vôtre, et être ouvert à de nouvelles idées

Après la lecture de cette brochure, l'accueil d'un jeune peut sembler bien plus compliqué que la réalité. Il faut en effet faire preuve de patience, de tact, et être accueillant mais la récompense sera à la hauteur de vos efforts. L'échange vous permettra d'élargir vos horizons, votre connaissance d'une culture étrangère et de développer des amitiés durables.



CODE DE DÉONTOLOGIE CONCERNANT LES JEUNES

Le Rotary International s'engage à assurer la sécurité des participants à ses programmes. Il incombe donc aux Rotariens, à leurs conjoints et aux bénévoles de faire tout leur possible pour garantir la sécurité des jeunes dans le cadre des activités du Rotary ainsi que de prévenir les maltraitances physiques, sexuelles ou psychologiques.

